

Informations européennes - Décisions prises

M. GREFF

Institut Arnault Tzanck, Saint-Laurent-du-Var (France)

Information about Europe - Recent decisions

Les directives médecins approuvées en 1993, stipulaient que le temps de formation minimum requis des médecins spécialistes était de 3 ans. Elles ne précisaient pas le contenu de la formation. Depuis cette date, une proposition visant à éviter ce vide a été faite par l'union professionnelle européenne (UEMS) par la voie de la section de gastro-entérologie. Ces directives ont été transposées par les pays dans la législation nationale.

Ces directives ont été mises à jour en 2001, approuvées et répertoriées 2001/19/EC. La durée de formation des grandes spécialités médicales est allongée à 4 ans, par exemple, gastro-entérologie, cardiologie, pneumologie, neurologie. Pour la chirurgie, la durée est portée à 5 ans et pour la médecine générale à 3 ans. Aucune précision n'est apportée au contenu de la formation. Les nouvelles directives sont applicables à partir du 1er janvier 2003. La date de transposition dans la législation nationale est, bien sûr, le début effectif de l'application dans chaque pays. Les nouvelles directives encouragent les pays à prendre des dispositions concernant l'amélioration des connaissances tout au long de la vie professionnelle et ne contiennent également pas d'éléments concernant le contenu.

Il est important de mentionner les décisions concernant la migration des médecins spécialistes :

— au sein de l'UE, les diplômes des médecins spécialistes doivent être reconnus par le pays hôte, même si la spécialité en question n'est pas reconnue comme une spécialité indépendante dans ce pays ;

— en cas de migration au sein de l'UE, la formation obtenue dans un pays n'appartenant pas à l'UE devra faire l'objet d'un examen par le pays hôte et

ceci dans un délai de 3 ans. Il est possible de faire appel auprès de la cour nationale de justice ;

— des changements administratifs permettent de faciliter la modification des listes des spécialités concernées.

En bref, les dispositions prises respectent le contenu culturel des pays européens mais tendent à accélérer le grand processus d'intégration et de facilitation des mouvements des biens et des hommes au sein de l'Union. Nous retrouvons une constante de pensée et d'action de la Commission des Communautés Européennes, dépositaire du privilège de l'initiative dans un pays en construction qui est l'UE.

Gardons en mémoire que cette initiative trouve son fondement dans la lecture du traité de Rome de 1957, acte fondateur de l'Europe contemporaine.

Rappelons également le contenu de la directive 2000/34/EC approuvée en juin 2000. Elle concerne le temps de travail des médecins en formation. La directive comprend une période transitoire de 5 ans qui débutera le 1^{er} août 2004. Durant cette période transitoire, le temps de travail maximum est limité à 58 heures les trois premières années, 56 heures les deux années suivantes et à 52 pour toutes périodes supplémentaires. A la fin de la période transitoire, la directive entrera en vigueur dans les conditions suivantes :

— durée hebdomadaire maximum de travail : 48 heures, incluant les heures supplémentaires ;

— repos compensateur minimum, par période de 24 heures : 11 heures ;

— repos minimum compensateur hebdomadaire : 24 heures ;

— durée maximum de travail de nuit : 8 heures.

The directives about physicians approved in 1993 stipulated that the minimal required training time for specialised physicians was 3 years. They did not detail the contents of this training. Since then, a proposition aiming at filling this gap has been made by the European professional union (UEMS) through the voice of the gastro-enterology section. These directives have been transposed into national laws by the different countries.

These directives were updated in 2001, approved and registered as 2001/19/EC. The length of the training of the major medical specialities was extended to 4 years, for example for gastro-enterology, cardiology, pneumology and neurology. For surgery, the time was extended to 5 years and to 3 years for general physicians. The contents of the training were not further detailed. The new directives will be enforced from the first of January 2003. The date of transposition into

national law is, of course, the date when the directive takes effect in each country. The new directives advise the countries to take decisions aiming at improving knowledge throughout the duration of a career, but still do not detail the contents of such additional training.

It is important to mention the decisions involving the movement of specialised physicians :

— within the EU, the diplomas of specialised physicians must be acknowledged by the host country, even though the speciality is not considered as an independent speciality in this country ;

— in case of immigration into the EU, training obtained in a country that does not belong to the EU will require an exam in the host country within three years. It is possible to appeal this before the national court of justice ;

— administrative changes allow to ease the modification of the specialities list.

In summary, the dispositions that have been taken respect the cultural identity of the European countries but intend to accelerate the large integration process and facilitate movement of goods and people within the Union. We find consistent thinking and action

from the European Communities Commission, the depositary of the privilege of initiative in this country under construction : the EU.

We should keep in mind that this initiative originated from the spirit of the 1957 treaty of Rome, the founding act of contemporary Europe.

We should also mention the contents of directive 2000/34/EC which was approved in June 2000. It is related to the working time of physicians during their training. The directive includes a transitory period that will start on August 1st, 2004. During this transitory period, the maximum working time is limited to 58 hours during the first three years, 56 hours the following two years and 52 for any additional period. At the end of the transitory period, the directive will be enforced with the following conditions :

— maximum weekly working time : 48 hours, including overtime ;

— minimum compensatory resting time, per 24 hour period : 11 hours ;

— minimum weekly compensatory resting time : 24 hours ;

— maximum night shift time : 8 hours.